

## Pago Financiero en el Momento del Servicio

**Los Co-pagos** son adeudados y colectados en la recepción de registro antes de su(s) cita(s). La cantidad del co-pago está determinada por el plan específico del seguro de salud del paciente. Todos los co-pagos son la responsabilidad del paciente y se deben pagar antes del servicio provisto.

**Co-Seguro** es un porcentaje del costo de acuerdo al plan de salud del paciente para un cuidado de salud específico y/o tratamiento. Los pagos de co-seguro son la responsabilidad del paciente y deben ser pagados antes del servicio provisto.

**Los Depósitos** son requeridos cuando el servicio no está cubierto por el seguro o si el paciente no tiene seguro. El Depósito es colectado antes de la cita y el paciente será facturado por todos los cargos adicionales. La cantidad del depósito puede variar por departamento o por el tipo de procedimiento.

Los pacientes que quizás tengan dificultades financieras son aconsejados a ponerse en contacto con un representante en **las Cuentas de Pacientes** al (805) 681-1760 y hablar sobre un plan de pagos para poder cumplir con sus responsabilidades financieras.

## Registro

*Aquí le damos las razones porqué le pedimos información al paciente cada vez que tiene una visita.*

### INFORMACIÓN PERSONAL

Verificar su identidad, su dirección actual, y el número de teléfono de su hogar y de su celular es vital para mantener los antecedentes de nuestros pacientes. Esto asegura la comunicación apropiada entre usted, nuestros doctores y nuestras oficinas administrativas.

La verificación personal asegura que:

- los resultados de los análisis son recibidos a tiempo
- las llamadas para recordarle su cita son hechas al numero correcto
- su proveedor de salud pueda ponerse en contacto directamente por teléfono
- en caso de un cambio de su cita el personal puede ponerse en contacto con usted
- la información de emergencia es correcta y está al día
- los formularios de seguro tienen la información actual para ayudarlo a procesar su reclamo
- la información de empleo está al día

### INFORMACIÓN SOBRE EL SEGURO

Su información actual del seguro nos ayudará a proveerle servicios correctos de facturación

La verificación del seguro requiere que usted:

- Traiga una copia actual de su(s) tarjeta(s) de seguro
- Haga los co-pagos actuales o pasados

La Clínica Sansum es una organización de atención a la salud sin fines de lucro que provee una amplia variedad de servicios de salud de alta calidad en nuestra comunidad.



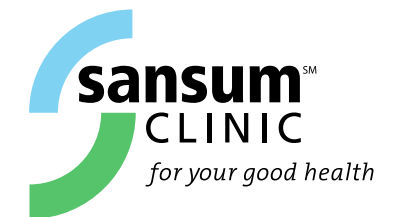
Una organización sin fines de lucro  
P.O. Box 1200  
Santa Barbara, CA 93102-1200

Visite [www.sansumclinic.org](http://www.sansumclinic.org)

*La Clínica Sansum es una Corporación de Beneficio al Público de California sin fines de lucro tipo 501 (c) (3) con clínicas localizadas desde Carpintería hasta Santa María y con más de 150 médicos afiliados, la cual está acreditada por el Instituto de Calidad Médica.*

Rev. 6/10

# INFORMACION DE REGISTRO



## Hablemos

Este folleto describe nuestro proceso de Registro. Es necesario que usted se presente en la recepción de Registro cada vez que usted visita la Clínica Sansum. Su registro nos permite proveer la información suya actual a su compañía de seguros y a los doctores. También nos provee con la oportunidad de conocerlo mejor.

Los tópicos que este folleto brevemente cubre son:

- **La información sobre el registro**
  - Información personal
  - Información sobre su seguro
- **Planes de seguros**
- **Pagos financieros en el momento de los servicios**
- **Formularios de consentimiento y autorización**

## Llegue Temprano

Por favor llegue de 20 minutos antes de su cita para tener tiempo para la actualización de su registro, la verificación de su seguro y para los pagos financieros que puedan ser adeudados en ese momento de los servicios.

## Que Debe Traer

Por favor recuerde traer los siguientes artículos con usted cuando se presenta a la recepción de registro.

- Una identificación con su foto
- Todas las tarjetas de su seguro actual
- La orden completa de su doctor (si la tiene con usted)
- Los consentimientos y autorizaciones completados (vea la sección al reverso)
- Pagos para los co-pagos o depósitos adeudados en el momento de los servicios

## Planes de Seguros

### HMO Y PPO

La Clínica Sansum automáticamente provee servicios de facturación para nuestros pacientes de HMO, PPO, y de Medicare. La cobertura del seguro puede variar dependiendo del grupo o del plan. Los pacientes son responsables de verificar los beneficios y la cobertura.

### HMO DE AFUERA DEL AREA

Todos los pacientes que tienen cobertura de HMO y son asignados a otro grupo médico son nombrados como pacientes de HMO de afuera del área. A ellos se les requiere que hagan el mismo depósito financiero que los pacientes sin seguro cuando reciben cuidado de salud en la Clínica Sansum. Los pacientes con cobertura de HMO de afuera del área son responsables por presentar su reclamo a su propio seguro.

### PLANES DE SEGUROS LLAMADOS CARVE OUT

Algunos servicios médicos pueden estar cubiertos por un seguro suplementario llamado Carve Out Plan.

La Clínica Sansum quizá no tenga contrato con ciertos planes y el paciente es financieramente responsable. Si un paciente tiene un Plan llamado “carve out” para la salud mental, cuidado de los ojos, anteojos, o para otros servicios que no están cubiertos bajo el plan de seguro básico, es importante que ellos verifiquen la cobertura antes de hacer su cita.

### DOBLE COBERTURA

Algunos pacientes tienen dos planes de seguro activos. Los pacientes deben revisar sus planes específicos para ver si tienen cobertura para servicios específicos con ambas pólizas.

## Formularios de Consentimiento y Autorización

Hay circunstancias cuando un paciente puede desear que otra persona obtenga o provea información médica o información financiera de parte suya. En cumplimiento con los requisitos de privacidad y seguridad del HIPAA (La Ley de Acarreo y Contabilidad del Seguro de Salud), los formularios especiales de consentimiento y autorización están disponibles en la recepción de registro para su conveniencia.

Aquí hay algunas de las situaciones que podrían aplicar:

### TREATAMIENTO DE UN MENOR

Los padres que no pueden traer a sus propios niños para su cuidado médico y le han pedido a otro adulto responsable para que lo hagan, deben proveer una autorización por escrito para que esto ocurra. Para la conveniencia del paciente, Sansum Clinic le provee una **“Autorización por una Tercera Parte para dar Consentimiento de Tratamiento para un Menor que no tiene la Capacidad de dar Consentimiento”**.

**Nota:** Un padre o guardián debe estar presente para todas las vacunas del niño.

### REVELACIÓN DE INFORMACIÓN CLINICA

Algunos adultos quizá tengan un miembro de la familia, un ser amado o un proveedor de cuidados que hace sus citas o que llama con preocupaciones médicas de su parte. Estos representantes deben ser identificados por el paciente y deben estar documentados en los antecedentes del paciente para que nuestro personal médico y administrativo puedan proveerles la información médica. Para conveniencia de los pacientes, la Clínica Sansum provee un formulario llamado **“Consentimiento del Paciente para Revelar la Información Clínica Protegida de su Salud a los Representantes Designados”**.

### REVELACIÓN DE INFORMACIÓN DE LAS FACTURAS

Los pacientes quizá tienen a alguien que les ayuda con sus asuntos financieros. Estos representantes deben ser identificados por el paciente y deben estar documentados en los antecedentes del paciente para que nuestro personal médico y administrativo puedan proveerles la información. Al completar el formulario llamado **“Consentimiento del Paciente para Revelar Información de las Facturas”** le permite a nuestro personal de facturas hablar directamente con esa persona sobre sus temas financieros con la Clínica Sansum.

### FORMULARIOS DE REVELACIÓN MEDICA

Este formulario, que también está disponible en el idioma español, es necesario para la inspección o la copia de los antecedentes médicos del paciente. Para poder revelar la información médica del paciente se necesita completar el formulario llamado **“Revelación de Información Protegida de su Salud”**. No se cobran honorarios por enviar la información de la salud a otros proveedores incluyendo a los que están afuera de la Clínica Sansum.

### TARJETAS DE MEDICAMENTOS

La Clínica Sansum provee una conveniente tarjeta del tamaño de su billetera con los nombres de sus medicamentos. Traiga esa tarjeta a todas sus citas. En caso de emergencia o de un cambio en sus medicamentos, esta tarjeta provee información sobre los medicamentos que usted está tomando en la actualidad. Al presentar esta tarjeta en el momento de adquirir sus recetas o al visitar una farmacia, le provee al farmacéutico información vital que ayuda a prevenir interacciones entre las drogas consumidas.